

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ CUT & DRILLING OIL 400 ML.



## 1. Identyfikacja substancji chemicznej i przedsiębiorstwa

<b>Nazwa produktu</b>	<b>: CUT &amp; DRILLING OIL 400 ML.</b>	<b>Wytwórca</b>	<b>: MoTip-Dupli Wolvega B.V. Wolfraamweg 2 8471 XC WOLVEGA THE NETHERLANDS Tel: +31(0)561 694400 Fax: +31(0)561 694431</b>
<b>Numer produktu</b>	<b>: 000583</b>	<b>Dostawca</b>	<b>: MoTip-Dupli Wolvega B.V. Wolfraamweg 2 8471 XC WOLVEGA THE NETHERLANDS Tel: +31(0)561 694400 Fax: +31(0)561 694431</b>
<b>Telefon awaryjny</b>	<b>: ZADZWONIC POD NR+(31)(0)6 50673292 OR +(31)(0)29058130</b>		

## 2. Skład/informacja o składnikach

Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej "Dangerous Substances Directive 67/548/EEC".

Nazwa chemiczna*	Nr CAS	%	Numer EC	Symbol	Wyrażenia-R
1) Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	64742-48-9	10-25	265-150-3	Xn	R65, R66
2) Propane	74-98-6	10-25	200-827-9	F+	R12

\* Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

## 3. Identyfikacja zagrożeń

<b>Zagrożenia fizyczne/chemiczne</b>	<b>:</b>	Substancja skrajnie łatwo palna. Pojemnik ciśnieniowy: chronić przed światłem słonecznym i nie narazac na temperaturę przekraczającą 50°C. Nie dziurawić ani palić, nawet po użyciu. Nie rozpylać na otwarty ogień ani zarzucić materiały. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia, nie palić tytoniu.
<b>Zagrożenia ludzkiego zdrowia</b>	<b>:</b>	Działa drażniaco na oczy, układ oddechowy i skórę.
<b>Niebezpieczeństwa dla środowiska</b>	<b>:</b>	Nie dotyczy.

## 4. Pierwsza pomoc

### Pierwsza pomoc

<b>Wdychanie</b>	<b>:</b>	Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Jeśli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Bezzwłocznie zasięgnąć porady medycznej.
<b>Spożycie</b>	<b>:</b>	NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Jeżeli połknięto duże ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza. Rozluźnić odzież, na przykład kołnierz, krawat lub pasek.
<b>Kontakt ze skórą</b>	<b>:</b>	W razie kontaktu należy niezwłocznie splukać skórę dużą ilością wody. Przykryć podrażnioną skórę środkiem zmiękczającym. Zdjąć szkodliwą odzież i buty. Splukać odzież przed ponownym użyciem. Dokładnie wyczyścić buty przed ponownym założeniem. Jeżeli osoba nie czuje się dobrze, należy skorzystać z pomocy lekarskiej i w miarę możliwości pokazać etykietkę.
<b>Kontakt z oczami</b>	<b>:</b>	Sprawdzić i zdjąć szkła kontaktowe. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

### Efekty i objawy

<b>Wdychanie</b>	<b>:</b>	Wdychanie mgły sprayu będzie powodować podrażnienie układu oddechowego, charakteryzujące się kaszlem, dławieniem lub krótkim oddechem.
<b>Spożycie</b>	<b>:</b>	Niebezpieczne w przypadku spożycia.
<b>Kontakt ze skórą</b>	<b>:</b>	Uczulenie produktem: Niedostępne. Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skórą (czynnik drażniący). Zapalenie skóry charakteryzuje się swędzeniem, luszczaniem, zaczerwienieniem lub niekiedy powstawaniem pecherzy.
<b>Kontakt z oczami</b>	<b>:</b>	Niebezpieczne w przypadku kontaktu z oczami (czynnik drażniący).

## CUT & DRILLING OIL 400 ML.

- Pogarszające się warunki** : Nie jest znane, aby powtarzająca się czy długotrwała ekspozycja wpływała na pogorszenie stanu zdrowia.
- Informacje dla lekarza** : Dla pomocy wezwac Centrum kontroli zatruc.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Srodki gasnicze

- Odpowiedni** : Latwopalna ciecz, nierozpuszczalna w wodzie.  
MALY POZAR: Uzyc SUCHEGO proszku chemicznego.  
DUZY POZAR: Uzywac zraszania woda lub mgly. Ochłodzić naczynie strumieniem wody, aby uniknac wzrostu cisnienia, samozapalenia lub wybuchu. Wyniesc naczynia z ognia, jesli to mozliwe bez ryzyka.
- Wyjątkowe niebezpieczeństwa pożaru/wybuchu** : Moe wybuchu po podgrzaniu.
- Niebezpieczne produkty rozkładu chemicznego** : Produkty te to tlenki wegla (CO, CO2). Niektóre tlenki metali. tlenki azotu (NO, NO2...)
- Specjalne procedury pożarowe** : Strazacy powinni nosic aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalna odziez.
- Ochrona strażaków** : Należy upewnic sie, ze uzywa sie zatwierzonego/atestowanego respiratora lub jego odpowiednika .

## 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia do srodowiska

- Osobiste srodki ostroznosci** : Okulary chroniace przed rozpryskiem. Pelny ubiór. Maska chroniaca przed parami. Buty. Rekawice. W celu unikniecia wdychania produktu, nalezy korzystac z izolacyjnego aparatu do oddychania. Zalecana odziez ochronna moze nie by wystarczajaca; skonsultuj sie ze specjalista PRZED poslugiwaniem sie tym produktem.
- Srodki ostroznosci ze wzgledu na srodowisko i metody oczyszczania** : Nie przechowywac w cieplym miejscu. Trzymac z dala od zródel ognia. Zatrzymac wyciek, jesli mozna to zrobic bez ryzyka. Zaabsorbować sucha ziemia, piaskiem lub innym niepalnym materialem. Nie pozwolic, aby woda dostala sie do pojemnika. Nie dotykac rozlanego materialu. Zapobiegac przeniknieciu do kanalu sciekowego, piwnic lub zamknietych obszarów; okopac, jesli jest to konieczne. Wezwac pomoc do utylizacji.

## 7. Obchodzenie sie z substancja i magazynowanie

- Poslugiwanie sie** : Nie przechowywac w cieplym miejscu. Trzymac z dala od zródel ognia. Uziemiec cale wyposazenie zawierajace material. Nie spozywac. Nie oddychac gazem, dymami, parami lub mgla. Nosit odpowiednia odziez ochronna. W przypadku niedostatecznej wentylacji, zalozyć odpowiedni sprzet do oddychania. W przypadku spozycia, nalezy natychmiast szukac pomocy medycznej i pokazac pojemnik lub etykiete. Unikac zanieczyszczenia skóry i oczu. Trzymac z dala od niekompatybilnych materialów takich, jak czynniki utleniajace, kwasy, zasady.
- Przechowywanie** : Przechowywac w wydzielonym i zatwierdzonym obszarze. Pojemnik nalezy przechowywac w chlodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Pojemnik powinien pozostac zamkniety i szczelny do czasu uzycia. Unikac wszystkich mozliwych zródel ognia (iskier lub plomieni). Nie przechowywac powyzej 40°C (104°F).
- Material opakowaniowy**
- Zalecane uzycie** : Stosowac oryginalny pojemnik.
- Nieodpowiedni** : OSTRZEZENIE Pojemnik cisnieniowy: chronic przed swiatlem slonecznym i nie narazac na temperature przekraczajaca 50°C. Nie dziurawic ani palic, nawet po uzyciu. Nie rozpylac na otwarty ogien ani zarzace sie materialy. Nie przechowywac w poblizu zródel ognia, nie palic tytoniu.

## 8. Kontrola narazenia/srodki ochrony indywidualnej

- Srodki inzynierskie** : Zapewnic wyciagowa wentylacje lub inna technike kontroli, aby utrzymac stezenie par w powietrzu ponizej ich granicznych wartosci. Upewnic sie, ze miejsce do mycia oczu i prysznic znajduja sie w poblizu stanowiska pracy.
- Srodki zachowania higieny** : Rece, przedramiona i twarz nalezy myc po pracy ze zwiakami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu i przed koncem dnia.

<u>Nazwa skladnika</u>	<u>Limity ekspozycji zawodowej</u>
f) Propane	Prosty srodek duszacy.

### Wyposazenie ochrony osobistej

- Uklad oddechowy.** : Maska chroniaca przed parami. Należy upewnic sie, ze uzywa sie zatwierzonego/atestowanego respiratora lub jego odpowiednika . Należy nosic odpowiednia maske, gdy wentylacja jest niewystarczajaca.
- Skóra i ciało** : Fartuch.
- Rece** : Rekawice.
- Oczy** : Okulary chroniace przed rozpryskiem.

## 9. Wlasciwosci fizykochemiczne

<b>Stan fizyczny</b>	: Ciecz. (Aerozol.)
<b>Kolor</b>	: See Cap
<b>Zapach</b>	: Wgłowodory.
<b>Temperatura wrzenia</b>	: Najnizsza znana wartosc to >120°C (248°F) (Boorolie EC). Srednia wazona: 160.44°C (320.8°F)
<b>Temperatura topnienia</b>	: Moze sie zestalac w <20°C (68°F) oparte na danych dla: Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy. Srednia wazona: 8.44°C (47.2°F)
<b>Gestosc</b>	: 1 g/cm <sup>3</sup>
<b>Gestosc pary</b>	: Najwyzsza znana wartosc to 2 (Powietrze = 1) (iso-butane). Srednia wazona: 1.39 (Powietrze = 1)
<b>Cisnienie pary</b>	: 419.895 kPa (3150 mmHg) (w 20°C)
<b>Szybkosc parowania (octan butylu = 1)</b>	: 0.025 (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy) w porównaniu z Octan butylu.
<b>Rozpuszczalnosc</b>	: Latwo rozpuszczalne w n-oktanol, aceton. Rozpuszczalne w eter etylowy. Bardzo nieznacznie rozpuszczalne w metanol. Nierozpuszczalne w zimna woda, goraca woda.
<b>Współczynnik podzialu oktanol/woda</b>	: Produkt jest duzo latwiej rozpuszczalny w oleju.
<b>pH</b>	: 7 [Obojetny.]
<b>Temperatura zaplonu</b>	: Najnizsza znana wartosc to ZAMKNIETY POJEMNIK: -83°C (-117.4°F). (iso-butane)
<b>Niebezpiecnstwo pozaru w obecności różnych substancji</b>	: Wysoko latwopalne w obecności otwartego ognia, iskier i wyladowan elektrostatycznych, ciepla.
<b>Temperatura samozaplonu</b>	: Najnizsza znana wartosc to 430°C (806°F) (Butane).
<b>Wlasciwosci wybuchowe</b>	: Zagrozenie wybuchem produktu w przypadku uderzenia mechanicznego: Niedostepne. Nieznacznie wybuchowe w obecności otwartego ognia, iskier i wyladowan elektrostatycznych, ciepla.
<b>Nizszy limit wybuchowosci</b>	: Najwiekszy znany zakres to NIZSZY: 1% GÓRNE: 15% (iso-butane)
<b>Lepkosc</b>	: Dynamiczny: Najwyzsza znana wartosc to 50 cP (Boorolie EC) Srednia wazona: 28.36 cP Kinetyczny: 7.1 cS (Nie majacy zastosowania (gaz). Aerozol.)

## 10. Stabilnosc i reaktywnosc

<b>Stabilnosc</b>	: Produkt jest stabilny.
<b>Warunki, których trzeba unikac</b>	: Trzyma z dala od ciepa.
<b>Materiały, których należy unikac</b>	: Lekko reagujace i reagujace z srodki utleniajace kwasy zasady Korozyjne w obecności wilgoci
<b>Niebezpieczne produkty rozkladu</b>	: Produkty te to tlenki wegla (CO, CO2). Niektóre tlenki metali. tlenki azotu (NO, NO2...)

## 11. Informacje toksykologiczne

### Efekty lokalne

<b>Podraznienie skóry</b>	: Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skóra (czynnik drazniacy).
<b>Podraznienie oczu</b>	: Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drazniacy).
<b>Silna toksycznosc</b>	: Duza toksycznosc po spożyciu (LD50): >15000 mg/kg [Szczur]. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy). Ostra trucizna skórna (LD50): >3000 mg/kg [Kriik]. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy). Ostra toksycznosc gazu (LC50): 2.8 mg/l 4 godziny [Szczur]. (Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy).
<b>Toksycznosc chroniczna</b>	: Nie jest znane, aby powtarzajaca sie czy dlugotrwała ekspozycja wplywala na pogorszenie stanu zdrowia.

### Efekty specyficzne

<b>Dzialanie mutagenne</b>	: Nie mutagenne dla bakterii i/lub drozdzy.
<b>Dzialanie teratogenne</b>	: Sklasyfikowane Brak. dla ludzi [MONSTER SNIJOLIE 400 ML].

## 12. Informacje ekologiczne

<b>Ekotoksycznosc</b>	: Niedostepne.
-----------------------	----------------

### 13. Postępowanie z odpadami

**Metody likwidowania ; Likwidowanie pozostałości ; Skazone opakowanie** : Typ: Bezpieczny odpad chemiczny.  
 Lokalizacja: Europe  
 Klasyfikacja: 1501 04 / 1501 99D1 (( European waste catalog ))  
 Usuwanie.: przez recykling  
 Przechowywanie: niedostępne  
 Recykling: niedostępne





**Klasyfikacja odpadów** : 200112

**Europejski katalog Odpadów (EWC)** : Niedostępne.

**Niebezpieczne Odpady** : Niedostępne.

### 14. Informacje o transporcie

Międzynarodowe przepisy transportowe

Informacje dotyczące uregulowań prawnych	Numer UN	Właściwa nazwa wysyłkowa	Klasa	Grupa opakowania	Etykieta	Dodatkowa informacja
<b>Klasa ADR/RID</b>	1950	Dozownik w aerozolu	2.5F	II		<b>Numer określający niebezpieczeństwo</b> 23
<b>Klasa ADN</b>	1950	Dozownik w aerozolu	2.5F	II		-
<b>Klasa IMDG</b>	1950	AEROSOLS	2	II		<b>Plany awaryjne (EmS)</b> 2-13  <b>Morski polutant</b> Nie jest polutantem.
<b>Klasa IATA-DGR</b>	1950	AEROSOLS, flammable	2.1	II		<b>Instrukcje odnośnie pakowania</b> Y203 Ograniczona ilość

### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Przepisy UE

**Symbol(e) niebezpieczeństwa** :



**Klasyfikacja** : Substancja skrajnie łatwo palna

**Frazy ryzyka** : R12- Substancja skrajnie łatwo palna.  
 R66- Wielokrotny kontakt może powodować wysuszenie i pęknięcie skóry.

**Frazy bezpieczeństwa** : S2- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.  
 S23- Nie wdychać aerozolu.  
 S26- W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużą ilością wody, zwrócić się o pomoc lekarską.  
 S46- Po polknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę.  
 S51- Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

**Użycie produktu** : Klasyfikacja oraz oznakowanie zostały wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 88/379/EEC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.  
 - Zastosowania konsumpcyjne, Zastosowania przemysłowe, Używane do zraszania.

Inne przepisy UE

**Dodatkowe wyrażenia ostrzegawcze** : OSTRZEŻENIE Pojemnik ciśnieniowy: chronić przed światłem słonecznym i nie narażać na temperaturę przekraczającą 50°C. Nie dziurawić ani palić, nawet po użyciu. Nie rozpylać na otwarty ogień ani żarzące się materiały. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia, nie palić tytoniu.

**Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem** : Tak, dotyczy.

**Ograniczenia dyrektywy rynkowej ("Market Directive")** : Nie dotyczy.

## CUT & DRILLING OIL 400 ML.

Klasyfikacja Statystyczna Unii :  
Europejskiej (Kody taryfowe  
"Tariff Code")

### 16. Inne informacje

#### HISTORIA

Data wydruku : 12-06-2003.  
Data wydania : 13-11-2002.  
Data poprzedniego wydania : Brak poprzedniej atestacji.  
Wersja : 2  
Przygotowane przez : D.Kleistra

#### Informacje dla czytelnika

*Zgodnie z naszą wiedzą, informacje tu zawarte są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Ostateczne określenie przydatności każdego materiału należy wyłącznie do odpowiedzialności użytkownika. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznaną niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.*

Wersja

2

Strona: 5/5